

Nome del prodotto :	DP 200	Data dell'emissione :	29.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000431_5_20120529	Sostituisce :	UK10049

Questa è una traduzione dallo standard UE scheda di dati di sicurezza, i dati nazionali non sono inclusi.

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

DP 200
Aerosol

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Release Agents

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CRC Industries UK Ltd.
Ambersil House - Wylds Road
Castlefield Industrial Estate
TA6 4DD Bridgwater Somerset
United Kingdom
Tel.: +44 1278 727200
Fax.: +44 1278 425644
E-mail : hse.uk@crcind.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

(+44)(0)1278 72 7200

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:

Salute:	R38: Irritante per la pelle. R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
Dati fisici:	R12: Estremamente infiammabile. ESTREMAMENTE INFIAMMABILE
Ambiente :	R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

2.2. Elementi dell'etichetta

Indicazioni di rischio : ESTREMAMENTE INFIAMMABILE



1 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto : DP 200 Data dell'emissione : 29.05.12 Version : 1.0
 Ref.Nr.: UDS000431_5_20120529 Sostituisce : UK10049



Xi : IRRITANTE



N : PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

**Frase di rischio (R) :**

R12: Estremamente infiammabile.
 R38: Irritante per la pelle.
 R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
 R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Frase di sicurezza (S) :

S2: Conservare fuori della portata dei bambini.
 S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
 S23: Non respirare i vapori/aerosoli.
 S24: Evitare il contatto con la pelle.
 S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Elementi supplementari da indicare sull'etichetta conformemente alla direttiva sui generatori di aerosol 75/324/CE:

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

Altri elementi supplementari da indicare sull'etichetta:

I preparati classificati come nocivi per la loro pericolosità in caso di aspirazione non devono essere necessariamente classificati come nocivi e caratterizzati con la frase R65 sull'etichetta se sono immessi in commercio in bombolette aerosol o in recipienti muniti di un dispositivo sigillato di nebulizzazione. (si veda 9.4 dell'Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

2.3. Altri pericoli

Nessuno

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.1. Sostanze**

Non pertinente.

3.2. Miscele

Componenti pericolosi	N° CAS	EC-nr	w/w %	simbolo	frase-R*	Note
idrocarburi,ricchi di C3-4, distillato di petrolio Gasdi petrolio	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K
Hydrocarbons, C7, n-alkanes,isoalkanes, cyclic	-	927-510-4	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B
xilene	1330-20-7	215-535-7	5-10	Xn	10-20/21-38	A
etilbenzene	100-41-4	202-849-4	1-5	F,Xn	11-20	A
Explanation notes						

Nome del prodotto : DP 200 Data dell'emissione : 29.05.12 Version : 1.0
 Ref.Nr.: UDS000431_5_20120529 Sostituisce : UK10049

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro
 B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro
 K : la classificazione cancerogeno non è necessaria, la sostanza contiene 1,3-butadiene (Einecs n. 203-450-8) in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso

Componenti pericolosi	numero di registrazione	N° CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo	Note
Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic	01-2119475515-33	-	927-510-4	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B
xilene		1330-20-7	215-535-7	5-10	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2	H226,H332,H312,H315	A
etilbenzene		100-41-4	202-849-4	1-5	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 4	H225,H332	A

Explanation notes

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro

B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro

(* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Contatto con gli occhi :	Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante Ottenere il consiglio del medico
Conttato con la pelle :	Togliere immediatamente gli abiti contaminati ed inzuppare l'area +interessata della pelle con acqua abbondante. Lavare quindi con acqua e +sapone Ottenere il consiglio del medico
Inalazione :	Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo. Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi
Ingestione :	In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente l'intervento di un medico

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Inalazione :	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
Ingestione :	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica. Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito
Contatto con la pelle :	Irritante per la pelle Sintomi : rossore e dolore
Contatto con gli occhi :	Può causare irritazione. Sintomi : rossore e dolore

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Norma generale : In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette)



Nome del prodotto :	DP 200	Data dell'emissione :	29.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000431_5_20120529	Sostituisce :	UK10049

Se i sintomi persistono consultare sempre un medico

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C
Forma prodotti pericolosi di decomposizione
CO,CO2

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua
In caso di incendio, non respirare i vapori

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fognie pubbliche e nei corsi d'acqua

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
Le apparecchiature devono essere collegate a terra
Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/.../a prova di esplosione.
Utilizzare solo utensili antiscintillamento.

Nome del prodotto :	DP 200	Data dell'emissione :	29.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000431_5_20120529	Sostituisce :	UK10049

Non respirare i vapori o gli aerosol
 Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
 Lavare bene dopo l'uso
 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.
 Conservare fuori della portata dei bambini.

7.3. Usi finali particolari

Release Agents

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
limiti di esposizione UE:			
etilbenzene	100-41-4	TWA	100 ppm
		STEL	200 ppm
xilene	1330-20-7	TWA	50 ppm
		STEL	100 ppm

8.2. Controlli dell'esposizione

Condizioni di esposizione :	Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
Protezione personale :	Prendere precauzioni per evitare il contatto con la pelle e gli occhi durante la manipolazione del prodotto. Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
inalazione :	In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.
pelle e mani :	Indossare adatti guanti protettivi (nitrile)
occhi :	Indossare occhiali di sicurezza.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Per gli aerosoli: i dati relativi al prodotto senza propellente

Aspetto : stato fisico : Liquido con propellente propano/butano.



5 / 9

CRC Industries UK Limited
 Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
 Somerset, TA6 4DD
 Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto :	DP 200	Data dell'emissione :	29.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000431_5_20120529	Sostituisce :	UK10049

colore :	Incolore.
odore :	Odore caratteristico.
pH :	Non pertinente.
Punto/intervallo di ebollizione :	94 °C
Punto di infiammabilità :	- 4 °C
Velocità di evaporazione :	Non disponibile.
Proprietà esplosive : limite superiori :	9.4 %
limite inferiori :	1 %
Tensione di vapore :	Non disponibile.
Densità relativa :	0.785 g/cm ³ (@ 20°C).
Solubilità in acqua :	Insolubile in acqua
Autoaccensione :	> 200 °C
Viscosità :	< 7 mPa.s (@ 40°C).

9.2. Altre informazioni

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

10.2. Stabilità chimica

Stabile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo cui è inteso

10.4. Condizioni da evitare

Evitare surriscaldamento

10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO₂

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Inalazione :	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
--------------	--



6 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto :	DP 200	Data dell'emissione :	29.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000431_5_20120529	Sostituisce :	UK10049

Ingestione : In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.

Contatto con la pelle : Irritante per la pelle

Contatto con gli occhi : Può causare irritazione.

Dati tossicologiche :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
Hydrocarbons, C7, n-alkanes,isoalkanes, cyclic	-	LD50 oral rat	> 5000 mg/kg
		LC50 inhal.rat	> 20 mg/l
		LD50 derm.rat	> 2500 mg/kg

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Dati ecotossicologici:

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
Hydrocarbons, C7, n-alkanes,isoalkanes, cyclic	-	IC50 algae	10-30 mg/l
		LC50 fish	> 10 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l

12.2. Persistenza e degradabilità

Non si hanno informazioni

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non si hanno informazioni

12.4. Mobilità nel suolo

Insolubile in acqua

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

12.6. Altri effetti avversi

Non si hanno informazioni



7 / 9

CRC Industries UK Limited

Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD

Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto :	DP 200	Data dell'emissione :	29.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000431_5_20120529	Sostituisce :	UK10049

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Prodotto : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.

Contenitori contaminati : I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1. Numero ONU**

Numero UN : 1950

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione: AEROSOLS (hydrocarbons)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classi: 2.1
ADR/RID - Codice di classificazione: 5F

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì

IMDG - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Pollutante marino

IATA/ICAO - Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR/RID - Codice Tunnel: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non pertinente.



8 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto :	DP 200	Data dell'emissione :	29.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000431_5_20120529	Sostituisce :	UK10049

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.
Dir. 2008/47/CE, modifica della direttiva 75/324/CEE sui generatori di aerosol.
Direttiva 99/45/EU
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni

SEZIONE 16: Altre informazioni

*Termini esplicativi del rischio: R10: Infiammabile.
R11: Facilmente infiammabile.
R12: Estremamente infiammabile.
R20: Nocivo per inalazione.
R38: Irritante per la pelle.
R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
R20/21: Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

*Termini esplicativi del indicazione di pericolo:
H225 : Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226 : Liquido e vapori infiammabili.
H304 : Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H312 : Nocivo per contatto con la pelle.
H315 : Provoca irritazione cutanea.
H332 : Nocivo se inalato.
H336 : Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411 : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Questo prodotto deve essere conservato, magneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.